



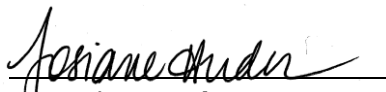
Avis public

Avis public est donné par la soussignée, directrice générale et greffière-trésorière de la Municipalité d'Ayer's Cliff que le calendrier des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2026 a été adopté à l'assemblée du 1^{er} décembre dernier, le tout conformément à l'article 148 du *Code municipal du Québec*.

Ces séances se tiendront le premier lundi du mois (à moins d'exception) et débuteront à 19h00 aux dates suivantes:

12 janvier (en raison de la période des fêtes)
2 février
2 mars
7 avril (en raison de Lundi de Pâques)
4 mai
1^{er} juin
6 juillet
3 août
8 septembre (en raison de la Fête du travail)
5 octobre
2 novembre
7 décembre

Donné à Ayer's Cliff, ce 4 décembre 2025.


Me Josiane Hudon
Directrice générale adjointe

Public notice

Public notice is hereby given by the undersigned, Secretary-treasurer of the Municipality of Ayer's Cliff that the schedule of regular meetings of the municipal Council for the year 2026 was adopted at the meeting of December 1st, in accordance with article 148 of the *Municipal Code of Québec*.

These sessions will be held on the first Monday of the month (unless an exception is made) and will begin at 7:00 p.m. on the following dates:

January 12 (due to the Holiday period)
February 2
March 2
April 7 (due to Easter Monday)
May 4



June 1
July 6
August 3
September 8 (due to Labor Day)
October 5
November 2
December 7

This version is not official, the French text prevails.

Given in Ayer's Cliff, this December 4th, 2025.

A handwritten signature in black ink, reading "Josiane Hudon", is written over a horizontal line.

Me Josiane Hudon
Assistant Director General

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Conformément à l'article 431 du Code municipal, je soussignée, certifie sous mon serment d'office que j'ai donné avis public, ci-haut mentionné pour des fins municipales, en l'affichant aux endroits déterminés par le règlement sur les modalités de publication des avis publics, en date du 4 décembre 2025.

EN FOI DE QUOI, je donne certificat en ce 4^e jour du mois de décembre de l'an deux mil vingt-cinq.

A handwritten signature in black ink, reading "Josiane Hudon", is written over a horizontal line.

Me Josiane Hudon
Directrice générale adjointe